



首任秘書及董事通知書
Notification of First Secretary and Director

CR 2004 C 7

公司註冊處
Companies Registry

(公司條例第 158(4) 及 (4A) 條)
(Companies Ordinance s. 158(4) & (4A))

表格 Form D1 ✓

重要事項 Important Notes

- 填表前請參閱〈填表須知〉。
請用黑色墨水列印。
- Please read the accompanying notes before completing this form.
Please print in black ink.

公司編號 Company Number

895635

1 公司名稱 Company Name

美國東方生物技術(香港)有限公司
American Oriental Bioengineering (Hong Kong) Limited

2 秘書 Secretary (如超過一名秘書, 請用續頁 A 填報 Use Continuation Sheet A if more than 1 secretary)

A. 個人秘書 Individual Secretary

中文姓名 Name in Chinese

英文姓名 Name in English

姓氏 Surname 名字 Other Names

前用姓名/別名 Previous Names/Alias

前用姓名 Previous Names 別名 Alias

(註 Note 8)

香港住址 Hong Kong Residential Address

(註 Note 9)

電郵地址 E-mail Address

(註 Note 10)

身份證明 Identification

a 香港身份證號碼 Hong Kong Identity Card Number

b 海外護照 Overseas Passport

簽發國家 Issuing Country 號碼 Number

委任日期 Date of Appointment

日 DD 月 MM 年 YYYY

(註 Note 6)

提交人的資料 Presenter's Reference

姓名 Name: Hotex Company Secretary Limited
地址 Address: Suite 805, 8/F., One Pacific Place, 88
Queensway, Hong Kong, P.R. China

電話 Tel: 27807231 傳真 Fax: 27808717

電郵地址 E-mail Address: cys@kpcppa.com.hk

檔號 Reference: Our Ref.: CA35 / Doc. No.: CA350001

請勿填寫本欄 For Official Use

收件日期 RECEIVED
28-04-2004
公司註冊處(行政組)
COMPANIES REGISTRY
(Administration Section)

訂 (2004 年 2 月)
004 (Revision) (Feb. 2004)

64846179 895635
D1 R
()
(P)
28/04/2004 (258)

2 秘書 Secretary (續上頁 cont'd)

(註 Note 11) **B. 法人團體秘書 Corporate Secretary**

(註 Note 12) **中文名稱
Name in Chinese**

(註 Note 12) **英文名稱
Name in English**

(註 Note 13) **香港地址
Hong Kong
Address**

(註 Note 9) **電郵地址
E-mail Address**

公司編號 Company Number
(只適用於在香港註冊的法人團體)
(Only applicable to body corporate registered in Hong Kong)

委任日期 Date of Appointment

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
日 DD	月 MM	年 YYYY

3 董事 Director

A. 個人董事 Individual Director

(如超過兩名個人董事，請用續頁 B 填報 Use Continuation Sheet B if more than 2 individual directors)

請在有關空格內加✓號 Please tick the relevant box(es)

(註 Note 14)

1 身份
Capacity

董事
Director

候補董事
Alternate Director

代替 Alternate to

N/A

中文姓名
Name in Chinese

(Nil)

英文姓名
Name in English

LIU

TONY

姓氏 Surname

名字 Other Names

前用姓名
Previous Names

(Nil)

別名
Alias

(Nil)

(註 Note 15)

住址
Residential
Address

No. 12, Jiancei Road, Nangang District, Harbin City,
Heilongjiang, P. R. China

China

國家 Country

(註 Note 16)

電郵地址
E-mail Address

(Nil)

(註 Note 17)

身份證明 Identification

a 香港身份證號碼
Hong Kong Identity Card Number

N/A

b 海外護照
Overseas Passport

Commonwealth of Dominica

081753

簽發國家 Issuing Country

號碼 Number

委任日期 Date of Appointment

28

04

2004

日 DD

月 MM

年 YYYY

3 董事 Director (續上頁 cont'd)

請在有關空格內加✓號 Please tick the relevant box(es)

(註 Note 14)

**2 身份
Capacity**

**董事
Director**

**候補董事
Alternate Director**

代替 Alternate to

**中文姓名
Name in Chinese**

**英文姓名
Name in English**

姓氏 Surname

名字 Other Names

**前用姓名
Previous Names**

**別名
Alias**

(註 Note 15)

**住址
Residential
Address**

國家 Country

(註 Note 16)

**電郵地址
E-mail Address**

(註 Note 17)

身份證明 Identification

**a 香港身份證號碼
Hong Kong Identity Card Number**

**b 海外護照
Overseas Passport**

簽發國家 Issuing Country

號碼 Number

委任日期 Date of Appointment

日 DD

月 MM

年 YYYY

895635

3 董事 Director (續上頁 cont'd)

B. 法人團體董事 Corporate Director

(如超過一名法人團體董事，請用續頁 C 填報 Use Continuation Sheet C if more than 1 corporate director)

請在有關空格內加✓號 Please tick the relevant box(es)

(註 Note 14)

身份 Capacity

董事 Director

候補董事 Alternate Director

代替 Alternate to

Empty box for alternate name

中文名稱 Name in Chinese

Empty box for Chinese name

英文名稱 Name in English

Empty box for English name

(註 Note 18)

地址 Address

Empty box for address

國家 Country

(註 Note 16)

電郵地址 E-mail Address

Empty box for email address

公司編號 Company Number

(只適用於在香港註冊的法人團體)

(Only applicable to body corporate registered in Hong Kong)

Empty box for company number

委任日期 Date of Appointment

Empty boxes for date (DD, MM, YYYY)

日 DD

月 MM

年 YYYY

本通知書包括 _____ 張續頁 A、 _____ 張續頁 B 及 _____ 張續頁 C。

This Notification includes (Nil) Continuation Sheet(s) A, (Nil) Continuation Sheet(s) B and (Nil) Continuation Sheet(s) C.

簽署 Signed :

姓名 Name :

LIU TONY

董事 Director / 秘書 Secretary *

日期 Date :

28/04/2004

日 DD / 月 MM / 年 YYYY

*請刪去不適用者

Delete whichever does not apply



公司註冊處
Companies Registry

出任董事或候補董事職位同意書

Consent to Act as Director or Alternate Director

(公司條例第 158(5)條)
(Companies Ordinance s. 158(5))

表格
Form **D3**

重要事項 Important Note

- 請用黑色墨水列印。
Please print in black ink.

公司編號 Company Number

895635

公司名稱 Company Name

美國東方生物技術(香港)有限公司
American Oriental Bioengineering (Hong Kong) Limited

本人
I,

LIU TONY

(請填報姓名 Please state full name)

同意出任上述公司的
consent to act as the above company's

請在有關空格內加 ✓ 號 Please tick the relevant box(es)

董事，
Director

候補董事，
Alternate Director

代替 Alternate to

N/A

(請填報獲代替行事的董事姓名或名稱 Please state full name of the principal director)

生效日期為
with effect from

28	04	2004
日 DD	月 MM	年 YYYY

，並確認本人已年滿十八歲。
and confirm that I have attained the age of 18 years.

簽署 Signed :

日期 Date :

28 APR 2004

日 DD / 月 MM / 年 YYYY

提交人的資料 Presentor's Reference

姓名 Name: Hotex Company Secretary Limited

地址 Address: Suite 805, 8/F., One Pacific Place, 88
Queensway, Hong Kong, P.R. China

電話 Tel: 27807231 傳真 Fax: 27808717

電郵地址 E-mail Address: cys@kpccpa.com.hk

檔號 Reference: Our Ref.: CA35 / Doc. No.: CA350001

指明編號 2/2004 (修訂) (2004 年 2 月)
/ision) (Feb. 2004)

請勿填寫本欄 For Official Use

收件日期 RECEIVED
28-04-2004
公司註冊處(行政組)
COMPANIES REGISTRY
(Administration Section)



64846170 895635
D3 R
()
(P)
28/04/2004 (258)

COMPANIES ORDINANCE
(Chapter 32)

Appointment of first directors
Pursuant to section 158(5)

Company number

895635

Name of company

American Oriental Bioengineering (Hong Kong) Limited
美國東方生物技術(香港)有限公司

I/We, the undersigned, being all the subscriber(s) to the Memorandum and Articles of Association of the abovenamed Company do hereby appoint as the first director(s) thereof person(s) who has/have attained the age of 18 years and consented to act as such by signing below.

Dated 28 APR 2004

Name of director(s)

LIU TONY

Signature(s)



Name of subscriber(s)

Hotex Nominee (No. 1) Limited

Signature(s)

For and on behalf of
HOTEX NOMINEE (NO.1) LIMITED


Authorized Signature(s)

64846166 895635
CA R
()
(P)
28/04/2004 (258)

收件日期 RECEIVED
28-04-2004
公司註冊處(行政組)
COMPANIES REGISTRY
(Administration Section)